31999R1621

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1621/1999

1999 m. liepos 22 d.

nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 taikymo taisykles dėl pagalbos vynuogių, skirtų tam tikrų veislių džiovintų vynuogių gamybai, auginimui

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2199/97 ([2]), ypač į jo 7 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ([3]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1257/1999 ([4]), ypač į jo 48 straipsnį,

(1) kadangi Reglamento (EB) Nr. 2201/96 7 straipsniu įdiegta pagalbos schema specializuotiems tam tikrų veislių džiovinti skirtų vynuogių auginimo plotams ir nurodyta, kad pagalba suteikiama plotuose nuėmus derlių ir išdžiovinus produktus perdirbimui; kadangi todėl būtina nustatyti išsamias šios schemos taikymo taisykles;

(2) kadangi pagal Reglamento (EEB) Nr. 2201/96 7 straipsnio 3 dalį reikia nustatyti didžiausią garantuotąjį Bendrijoje auginamų ir surenkamų džiovinti ir perdirbti vynuogių plotą, kurį viršijus, sumažinama kitiems prekybos metams skirta pagalba; kadangi nustatant tokį didžiausią plotą atsižvelgiama į vidutinį kultivuojamą plotą Bendrijoje 1987–1988, 1988–1989 ir 1989–1990 prekybos metais;

(3) kadangi schema skirta džiovintų vynuogių pramonei paremti ir susisteminti bei tam reikiamai specializacijai užtikrinti; kadangi todėl pagalba skirta tik plotams, kuriuose auginamos džiovinti skirtos vynuogės, ir suteikiama tik tuose plotuose nuėmus visą vynuogių derlių ir tas vynuoges sudžiovinus;

(4) kadangi būtina, kad iki sudžiovinant nė kiek šviežių vynuogių nebūtų panaudota kitai paskirčiai; kadangi produktų paskirtį galima užtikrinti, jei iki nuimant bet kokios paskirties šviežių vynuogių derlių tarp augintojo ir perdirbėjo sudaroma sutartis dėl plotų, kuriems bus prašoma pagalbos; kadangi tokią sistemą galima būtų veiksmingai administruoti ir valdyti, jei būtų sukurta kompiuterinė duomenų bazė, o augintojų organizacijos dalyvautų sudarant ir tvarkant jų narių sutartis;

(5) kadangi tam, kad būtų pasiekta reikiama specializacija ir užkirstas kelias piktnaudžiavimui, pagalba turi būti teikiama reikiamai apdirbtiems plotams; kadangi tokio reikalavimo vykdymas turėtų būti užtikrintas nustačius mažiausiąjį reikiamą surinkti derlių, atsižvelgiant į kiekvienos veislės savybes, tačiau numatant leidžiamas išimtis dėl išskirtinių sąlygų, kurios gali paveikti derlių, kad ir kaip augintojas juo rūpintųsi;

(6) kadangi tam, kad pasiūlos kokybė būtų priderinta prie paklausos, pagalba turi būti teikiama su sąlyga, kad produktai atitiktų būtiniausias kokybės savybes; kadangi tam, kad būtų paprasčiau, perdirbto produkto būtiniausios savybės ir leistini nuokrypiai turi atitikti Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Greitai gendančios produkcijos ir kokybės plėtros darbo grupės rekomenduotą JT/EEK standartą; kadangi tam, kad būtų užtikrinta produktų kokybė, turi būti reikalaujama, kad duomenų bazėje norintys užsiregistruoti augintojai ir perdirbėjai turėtų pakankamą infrastruktūrą, kad galėtų gauti reikiamos kokybės žaliavas ir baigtą produkciją; kadangi tam, kad būtų išlaikyta žaliavos kokybė ir kontroliuojama jos paskirtis, turi būti reikalaujama, kad augintojas pristatytų neperdirbtas išdžiovintas vynuoges perdirbėjui per nustatytą laikotarpį;

(7) kadangi reikia nustatyti, kad valstybės narės tikrintų tam tikrą procentinę dalį paraiškų dėl registracijos duomenų bazėje, sutartyse esančios informacijos ir paraiškų pagalbai gauti, o už reikalavimų nesilaikymą būtų baudžiama; kadangi siekiant, kad tikrinimo sistema būtų veiksminga, ji turi būti taikoma ir kultivuojamiems plotams, ir nuimtojo derliaus bei pagal sutartis pristatytajam kiekiui;

(8) kadangi kompiuterinei duomenų bazei sukurti reikia trejų metų laikotarpio; kadangi tam, kad augintojai ir perdirbėjai prisitaikytų prie naujų reikalavimų, reikia imtis tam tikrų pereinamųjų priemonių;

([1]) OL L 297, 1996 11 21, p. 29.
([2]) OL L 303, 1997 11 6, p. 1.
([3]) OL L 297, 1996 11 21, p. 1.
([4]) OL L 160, 1999 6 26, p. 80.

(9) kadangi su pataisymais, kurie atrodo tinkami atsižvelgus į įgytąją patirtį, šio reglamento nuostatos pakeičia 1990 m. spalio 9 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2911/90, nustatančio išsamias pagalbos už tam tikrų veislių vynuogių, skirtų džiovinti, prašymo taisykles ([1]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2614/95 ([2]), ir 1984 m. liepos 31 d. Reglamento (EEB) Nr. 2347/84 dėl džiovintų vynuogių, už kurias gali būti suteikta pagalba gamybai ([3]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2550/98 ([4]), nuostatas; kadangi todėl šias direktyvas reikia panaikinti;

(10) kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Perdirbtų vaisių ir daržovių produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šiame reglamente:

a) „specializuoti sklypai“ reiškia plotus, apsodintus *Sultana*, juodojo Korinto (*korinthiaki*) ir *Muscatel* veislių vynuogėmis, kurių visas šviežių vynuogių derlius džiovinamas ir perdirbamas į produktus, klasifikuojamus pagal KN kodą ex 0806 20;

b) „augintojų organizacijos“ reiškia augintojų organizacijas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 2200/96 11 ir 13 straipsniuose, arba grupes, kurios yra gavusios preliminarų pripažinimą pagal to paties reglamento 14 straipsnį; tokios organizacijos atstovauja savo nariams vykdydamos visas operacijas, susijusias su pagalbos džiovinamų vynuogių auginimui sistemos administravimu;

c) „individualūs augintojai“ reiškia augintojus, kurie nėra džiovinti skirtų vynuogių augintojų organizacijos nariai;

d) „perdirbėjas“ reiškia perdirbimo įmonę, kuri gamina pagal a punkte nurodytą KN kodą klasifikuojamus produktus, turi nuosavus reikiamus džiovintų vynuogių (neperdirbtų džiovintų vynuogių) saugojimo ir perdirbimo pajėgumus;

e) „sutartys“ reiškia perdirbimo sutartis, kurios yra privalomos individualiems augintojams ar augintojų asociacijoms ir perdirbėjams.

2 straipsnis

1. Didžiausias garantuotas Bendrijos plotas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 2201/96 7 straipsnio 2 dalyje, yra 53 000 hektarų.

2. Prekybos metai, nurodyti Reglamento (EB) Nr. 2201/96 1 straipsnio 3 dalyje, prasideda rugsėjo 1 d., o baigiasi rugpjūčio 31 d.

3. Pagalbos schemai administruoti sukuriama kompiuterinė raidinė skaitmeninė duomenų bazė, vadinama „duomenų baze“, kurioje laikoma 4 straipsnyje ir 8 straipsnio 4 dalyje nurodyta informacija. Naudojama Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3508/92 ([5]) 4 straipsnyje nurodyta sklypų raidinės skaitmeninės identifikacijos integruotoji sistema, kai reikia, įtraukiant į ją vynuogių auginimo plotus, kurie numatyti šioje pagalbos schemoje.

4. Į Tarybos reglamento (EB) Nr. 2392/86 ([6]) 4 straipsnio 4 dalyje nurodytas informacijos lenteles įtraukiami vynmedžių plotai, kurie numatyti šioje pagalbos schemoje.

3 straipsnis

1. Pagalba teikiama už vynuogių auginimą specializuotuose sklypuose:

a) kurie įtraukti į duomenų bazę;

b) kurie yra visiškai kultivuojami, surinktas derlius, o gauta džiovinta produkcija (neperdirbtos džiovintos vynuogės) pagal sutartį pristatytos perdirbėjui;

c) kurio derliaus kiekis yra ne mažesnis kaip:

— 3 000 kg neperdirbtų džiovintų *Sultana* veislės vynuogių,

— 2 100 kg neperdirbtų džiovintų *Currants* veislės razinų,

— 520 kg neperdirbtų džiovintų *Muscatel* veislės vynuogių;

d) kurių šviežių vynuogių ir neperdirbtų džiovintų vynuogių produkcija yra išrūšiuota pagal 4 dalyje nurodytas nacionalines nuostatas;

e) kuriuose auginamos ir gaunamos neperdirbtos išdžiovintos vynuogės, atitinkančios I priede pateiktus būtiniausius reikalavimus.

2. Nepaisant mažiausiojo derliaus kiekio reikalavimo:

— kai *Sultana* ir *Muscatel* veislių vynuogės užkrėstos filokseromis, mažiausias reikalaujamas derlius penkerius prekybos metus nuo šio reglamento įsigaliojimo yra lygus 1 900 kg neperdirbtų džiovintų vynuogių,

— kai *Muscatel* veislių vynuogės užkrėstos filokseromis, mažiausias reikalaujamas derlius penkerius prekybos metus nuo šio reglamento įsigaliojimo yra lygus 300 kg neperdirbtų džiovintų vynuogių,

— jei vynuogynai yra persodinti mažiau kaip prieš penkerius metus, valstybės narės gali nustatyti mažesnį mažiausiąjį derliaus kiekį ir apie tai praneša Komisijai,

— kai sklypams pakenkia gamtos stichijos, valstybės narės sumažina 2 dalies c punkte nurodytus kiekius draudimo agentūrų patvirtintų nuostolių procentine dalimi; kai pakenkiama neapdraustiems plotams, valstybės narės nustato mažiausiojo derliaus kiekio sumažinimo procentinę dalį ir apie tai praneša Komisijai,

([1]) OL L 278, 1990 10 10, p. 35.
([2]) OL L 268, 1995 11 10, p. 7.
([3]) OL L 219, 1984 8 16, p. 1.
([4]) OL L 228, 1988 8 17, p. 5.
([5]) OL L 355, 1992 12 5, p. 1.
([6]) OL L 208, 1986 7 31, p. 1.

— kai vynuogės auginamos nenaudojant pesticidų pagal Bendrijos taisykles, valstybės narės gali nustatyti mažesnį mažiausiąjį derliaus kiekį ir apie tai praneša Komisijai.

3. Kad būtų įsitikinta, jog mažiausiojo derliaus kiekio reikalavimas įvykdytas, reikia lyginti su vidutiniu kiekvieno ūkio derliumi. Skaičiuojamas kiekvienos veislės vidutinis derlius, atsižvelgiant į šios straipsnio 2 dalyje nurodytus nukrypimus, ir tai yra neperdirbtų džiovintų vynuogių, kuriuos atitinkamas ūkis pristatė perdirbėjams ar augintojų organizacijai, kiekis. Rūšiuojant atmestas kiekis neįskaičiuojamas.

4. Valstybės narės priima nacionalines nuostatas dėl šviežių vynuogių rūšiavimo iki džiovinant, nustatydamos didžiausią atmestinų vynuogių procentinę dalį, kuri turi būti ne didesnė kaip 10 % viso derliaus, išskyrus gamtos stichijų atvejus. Valstybės narės gali nustatyti didžiausią atmestinų džiovintų vynuogių procentinę dalį ir nustatyti atmestų džiovintų vynuogių panaudojimo kontrolės priemones.

4 straipsnis

1. Valstybės narės pagal paraiškas įveda į duomenų bazę atskirų augintojų, augintojų organizacijų ir perdirbėjų, kurie atitinka dalyvavimo pagalbos schemoje techninius reikalavimus, pavadinimus. Tokiais reikalavimais, be kita ko, turi būti nustatytos džiovinimo, saugojimo ir perdirbimo sąlygos, kad būtų užtikrinta, jog užbaigto produkto fizinė ir higieninė kokybė būtų pakankama pagal Tarybos direktyvą 93/43/EEB ([1]).

Valstybės narės priskiria kiekvienam schemos dalyviui unikalų numerį, jei galima, laikydamosi tų pačių principų, kaip ir taikant integruotą sistemą.

2. 1 dalyje nurodytos registracijos paraiškos pateikiamos ne vėliau kaip prieš vieną mėnesį iki prasidedant prekybos metams ir visuomet iki pasirašant 5 straipsnyje nurodytas sutartis.

Paraiškų teikėjai savo paraiškose pateikia tokią informaciją:

a) individualūs augintojai ir augintojų organizacijos:

— bendrą vynuogynų plotą hektarais dviejų skaitmenų po kablelio tikslumu, kuriame auginamos Reglamento (EB) Nr. 2201/96 7 straipsnio 1 dalyje nurodytos vynuogių veislės, išskaidytą pagal sklypus, nurodant persodinimo datą, ir pagal veisles, o *Sultana* bei *Muscatel* veislių – ir pagal kategorijas, taip, kad kiekvieno sklypo duomenis būtų galima atskirti ir (arba) atriboti,

— specializuotą plotą, išskaidytą pagal sklypus ir veisles, su tokiomis pat nuorodomis kaip ir pirmojoje įtraukoje nurodyta informacija,

— numatomų neperdirbtų džiovintų vynuogių pasėlius,

— turimus pajėgumus, kad vynuoges galima būtų išdžiovinti ūkyje tinkamomis techninėmis ir higieninėmis sąlygomis,

— saugojimu pagal 5 straipsnio 1 dalies penktąją įtrauką užsiimančios augintojų organizacijos pateikia pakankamai svarius įrodymus, kad yra galimybių saugoti neperdirbtas džiovintas vynuoges viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse tinkamomis techninėmis ir higieninėmis sąlygomis;

b) perdirbėjai:

— per pastaruosius trejetą metų arba nuo verslo pradžios įsigytos žaliavos vidutinį ir galutinės produkcijos vidutinį kiekį su tai patvirtinančiomis sąskaitomis-faktūromis; dokumentus, pakankamus patvirtinti, kad produkcija saugojama viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse ir perdirbama tinkamomis techninėmis ir higieninėmis sąlygomis,

— įsipareigojimą leisti atlikti patikrinimus, būtinus pagalbos schemai vykdyti,

— įsipareigojimą perdirbti įsigytus produktus taip, kad jie turėtų II priede nurodytas būtiniausias savybes,

— įsipareigojimą vesti išsamią kasdienę išteklių apskaitą, kurioje būtų matyti tokia apyvarta:

i) pagal sutartis įsigytų žaliavų su duomenimis apie prekiautojus;

ii) parduotos paruoštos produkcijos su duomenimis apie pirkėjus;

iii) saugykloje esančios neperdirbtos džiovintos produkcijos kiekio;

iv) rūšiuojant pagal nacionalines nuostatas atmestą kiekį ir jo panaudojimo įrodymus.

3. Valstybės narės turi teisę:

— nustatyti papildomus reikalavimus tikrinimui palengvinti,

— apriboti 2 dalies taikymą naujiems augintojams ir tiems, kurie turi deklaruoti savo paskutinių pranešimų pagal 2 dalies antrą pastraipą pakeitimus.

5 straipsnis

1. Į duomenų bazę įrašyti individualūs augintojai arba augintojų organizacijos ir perdirbėjai sudaro sutartis.

Sutartys sudaromos ištisiems prekybos metams, ne vėliau kaip rugpjūčio 1 d. prieš atitinkamus prekybos metus. Jose turi būti:

— sutartį sudarančių šalių numeriai duomenų bazėje,

— informacija apie jų plotus, išskaidyta pagal sklypus ir veisles, su tomis pačiomis nuorodomis, kurios buvo naudotos įrašant į duomenų bazę; plotas ir jį sudarantys sklypai negali skirtis ar būti didesni už plotus ir sklypus, nurodytus paraiškoje pagal 4 straipsnio 2 dalies a punkto pirmojoje įtraukoje; jie gali būti mažesni,

— apytikris numatomas gauti džiovintos produkcijos kiekis (neperdirbtos džiovintos vynuogės), nurodant numatomą vidutinį derlių iš tos pačios veislės vynuogių arba tos pačios *Sultana* ir *Muscatel* veislių vynuogių kategorijos sklypų,

([1]) OL L 175, 1993 7 19, p. 1.

— mokėtina kaina ir jos sudėtinės dalys (jei yra) pagal veislę ir (arba) kokybę; įsipareigojimas sumokėti kainą banko pavedimu ar pašto perlaida,

— reikalavimas, kad individualus augintojas ar augintojų organizacija tuoj po išdžiovinimo viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse pristatytų perdirbėjui visą surinktą išdžiovintą derlių iš sutartyje nurodytų plotų, išskyrus rūšiuojant atmestą kiekį; tačiau su augintojų organizacijomis sudaromose sutartyse gali būti numatyta, kad išdžiovinta produkcija bus saugojama augintojų organizacijoje viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse ir bus pristatoma perdirbėjui partijomis per visus prekybos metus. Augintojų organizacija įsipareigoja užtikrinti tinkamas saugojimo sąlygas džiovintos produkcijos kokybei išlaikyti,

— perdirbėjo įsipareigojimas priimti ir saugoti viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse reikiamomis sąlygomis visas pristatytas neperdirbtas džiovintas vynuoges, kurios atitinka I priede nurodytus kokybės reikalavimus,

— kompensacija, jei kuri nors sutarties šalių nevykdys savo įsipareigojimų pagal sutartį, ypač dėl kainos mokėjimo ir įsipareigojimų pristatyti ir priimti visą kiekį iš sklypų, nurodytų sutartyje.

2. Sutartyse gali būti punktas, pagal kurį 1 dalies ketvirtojoje įtraukoje nurodyta kaina galėtų būti vieną ar kelis kartus keičiama iki pristatant produkciją, tačiau ne vėliau kaip lapkričio 30 d. Kaina turi būti keičiama dėl objektyvių priežasčių, pvz., pasaulinės kainų tendencijos ir gautos produkcijos kiekio bei kokybės; jei dėl kainos nesutariama, turi likti galioti pradinė sutarties kaina.

3. Sutartį pasirašę perdirbėjai kiekvieną jos kopiją turi perduoti kompetentingai nacionalinei institucijai per 10 darbo dienų ir turi turėti įrodymą, kad tai padarė.

4. Kai organizacija kartu yra ir perdirbėja, sutartys dėl jos narių produkcijos laikomos sudarytomis, kai jose esanti informacija perduodama kompetentingai institucijai per laikotarpį, nurodytą 1 dalies antroje pastraipoje.

5. Valstybės narės kiekvienai sutarčiai turi priskirti identifikacijos numerį.

Jos priima papildomas nuostatas dėl sutarčių, ypač dėl nuobaudų, jei nesilaikoma sutarties kainos ir sutartys neperduodamos, kaip nurodyta 3 ir 4 dalyse.

6 straipsnis

1. Visas ūkio džiovintų vynuogių kiekis privalo būti pristatytas perdirbėjui arba augintojų organizacijai, kuri pagal sutartį atsako už saugojimą, ne vėliau kaip išauginimo metų lapkričio 30 d.

2. Perdirbėjams pristatomos neperdirbtos džiovintos vynuogės turi atitikti I priede nurodytus būtiniausius kokybės reikalavimus.

Perdirbėjas, sutaręs su augintoju ar augintojų organizacija, iš visos partijos paima bandomuosius mėginius ir patikrina, kaip laikomasi šių reikalavimų. Mėginius ištiria abi šalys, o tyrimo rezultatai surašomi į registracijos žurnalą. „Partija“ čia reiškia visas vienu metu augintojo ar augintojų organizacijos perdirbėjui pristatytas dėžes. Visos partijos turinys turi būti vienodas ir joje turi būti tik tos pačios kilmės ir veislės neperdirbtos džiovintos vynuogės.

3. Perdirbėjas sutartyje su augintoju nustato produkcijos pristatymo vietą ir normą.

4. Priėmus partiją surašomas pristatymo sertifikatas, kuriame nurodoma:

— iškrovimo data ir laikas,

— sutarties, pagal kurią partija pristatyta, identifikacijos numeris,

— partijos bendrasis ir grynasis svoris,

— partijos atitiktis būtiniausiems nustatytiems reikalavimams.

Pristatymo sertifikatas surašomas trimis egzemplioriais, jį pasirašo perdirbėjas ir individualus augintojas arba augintojų organizacija. Ant kiekvieno sertifikato turi būti užrašytas identifikacijos numeris.

Perdirbėjas ir individualus augintojas arba augintojų organizacija gauna po vieną pristatymo sertifikato egzempliorių. Perdirbėjas per dvi darbo dienas nusiunčia sertifikato kopiją valstybei narei stebėsenos tikslams.

7 straipsnis

1. Paraiškas pagalbai gauti individualūs augintojai arba augintojų organizacijos pateikia pristačiusios neperdirbtas džiovintas vynuoges perdirbėjui ir ne vėliau kaip vynuogių užauginimo metų gruodžio 31 d.

2. Paraiškose pagalbai gauti būtinai turi būti tokia informacija:

— duomenų bazės numeris (-iai) ir specializuotieji plotai, dėl kurių teikiama paraiška, su tomis pačiomis nuorodomis, kokios nurodytos 4 straipsnio 2 dalies a punkto pirmojoje įtraukoje,

— atitinkamos sutarties (-čių) identifikacijos numeris (-iai) arba jos (jų) kopija (-os),

— pristatymo sertifikato (-ų) identifikacijos numeris (-iai) arba jos (jų) kopija (-os),

— išaugintų neperdirbtų džiovintų vynuogių kiekis ir derliaus kiekis iš hektaro,

— pažyma, kad visas plotuose, kuriems prašoma pagalbos, išaugintų vynuogių kiekis yra išdžiovintas ir pristatytas perdirbėjui (-ams), išskyrus rūšiuojant atmestą kiekį.

3. Pagalba suteikiama pabaigus 8 straipsnyje nurodytus patikrinimus ir ne vėliau kaip iki kitų metų, einančių po džiovintų vynuogių derliaus nuėmimo metų, gegužės 31 d.

Tačiau augintojų organizacijos, patikrinus 2 dalyje nurodytą informaciją dokumentuose, gauna 70 % pagalbos dydžio avansą ne vėliau kaip iki kitų metų, einančių po džiovintų vynuogių derliaus nuėmimo metų, sausio 31 d.

Augintojų organizacijos perveda savo nariams visą avansą ir likusią pagalbos dalį per 15 dienų nuo jų gavimo. Valstybės narės tikrina, kaip laikomasi laiko apribojimo reikalavimų, ir, jeigu jų nėra laikomasi, taiko nuobaudas.

8 straipsnis

1. Nepažeisdamos Reglamento (EB) Nr. 2200/96 VI antraštinės dalies valstybės narės atlieka administracinius patikrinimus ir patikrinimus vietoje, kaip laikomasi šio reglamento.

Be kita ko, jos atlieka:

1.1. visos korespondencijos, sutarčių ir paraiškų pagalbai gauti administracinius patikrinimus. Tokiais patikrinimais nustatoma pareiškėjo tapatybė ir sklypų ypatybės. Turi būti kompiuteriniu būdu sutikrinamos vyno sektoriaus ir kitų pagalbą už plotus galinčių gauti sektorių deklaracijos ir to paties pareiškėjo ankstesnių metų deklaracijos;

1.2. kasmetinius patikrinimus vietoje, kuriais patikrinama:

a) tokia duomenų bazėje esančios informacijos dalis:

i) imtis, atitinkanti 5 % korespondencijos ir ne mažiau kaip 5 % plotų, apie kuriuos pranešta pagal 4 straipsnio 2 dalies a punkto pirmosios įtraukos nuostatas; imtis pasirenkama pagal jos reprezentatyvumą ir rizikos analizę, kuria įvertinama:

— augintojų ar augintojų organizacijų suteiktos informacijos sutikrinimo su duomenimis vynuogynų registre ir su informacija, surinkta vykdant kovos su filoksera programas, rezultatai,

— plotai, apie kuriuos buvo pranešta, ir jų geografinis išsidėstymas,

— kai taikomos 4 straipsnio 3 dalies antrosios įtraukos nuostatos – nauji ir apie pasikeitimus pranešę augintojai;

ii) imtis, atitinkanti 5 % kiekio, apie kurį pranešta pagal 4 straipsnio 2 dalies b punkto pirmosios įtraukos nuostatas; imtys parenkamos atsižvelgiant į kiekvieno perdirbėjo deklaruotus saugojimo bei perdirbimo pajėgumus ir jose turi būti bent po vieną kiekvienos veislės perdirbimo vienetą.

Be kitų dalykų, turi būti patikrinta, ar paruošta produkcija atitinka II priede nurodytas būtiniausias savybes;

b) įsipareigojimų pagal sutartis laikymasis; tikrinama imtis, atitinkanti 5 % sutarčių ir ne mažiau kaip 5 % plotų, kuriems skirta sutartis;

c) paraiškose pagalbai gauti esanti informacija; tikrinama imtis, atitinkanti 5 % paraiškų pagalbai gauti ir ne mažiau kaip 5 % plotų. Kurias paraiškas reikia patikrinti vietoje, kompetentinga institucija nustato atsižvelgusi į:

— sklypų skaičių ir bendrą paviršiaus plotą,

— paraiškose pateiktos informacijos sutikrinimo su esančia duomenų bazėje ir sutartyse rezultatus,

— pasikeitimus, palyginti su praėjusiais metais,

— ankstesniais metais atliktų patikrinimų išvadas.

Tikrinant paraiškas pagalbai gauti taip pat patikrinama:

— ar tikrai laikomasi mažiausiojo derliaus kiekio reikalavimo; tuo tikslu nacionalinės institucijos patikrina perdirbėjams pristatytąjį kiekį ir į perdirbėjo atsargų registrą įrašytąjį kiekį,

— ar tikrai išdžiovintas visas kiekis, surinktas iš plotų, kuriems skirta sutartis; šiuo tikslu nacionalinės valdžios institucijos apytikriai apskaičiuoja vidutinį derliaus kiekį pagal auginimo plotą ir veislę arba pagal *Sultana* ir *Muscatel* veislių kategorijas; toks vidutinis derliaus kiekis naudojamas palyginimuose,

— ar laikomasi būtiniausių kokybės reikalavimų.

d) pagalbą persodinimui, skirtam kovoti su filoksera.

2. Patikrinimai vietoje aprėpia visus ūkio sklypus, kuriuose auginamos veislės, kurioms gali būti skirta pagalba, ir visą perdirbėjų veiklą, susijusią su tokiomis veislėms, įskaitant ir susijusią su importuojamu kiekiu.

3. Jei tikrinamas sklypas priklauso ne vienam savininkui, tikrinamas į duomenų bazę įrašytos informacijos teisingumas ir bendrasavininkių paraiškos pagalbai gauti.

4. Į duomenų bazę įrašomi patikrinimų rezultatai ir paskirtos nuobaudos.

9 straipsnis

1. Kai paaiškėja, kad pagal 4 straipsnio 2 dalies a punkto nuostatas individualių augintojų ar augintojų organizacijų pateikta informacija yra neteisinga, taikomos tokios nuobaudos:

a) jei neteisingai nurodytas plotas, pagal analogiją taikoma 4 dalis;

b) jei itin netiksliai nurodyti turimi pajėgumai, individualių augintojų ar augintojų organizacijų pavadinimai turi būti pašalinti iš duomenų bazės atitinkamiems prekybos metams; jie turi būti vėl įrašyti į duomenų bazę ne anksčiau kaip kitais prekybos metais, kai pateikiami įrodymai, jog įsigyti reikiami pajėgumai ir (arba) įranga.

2. Jei paaiškėja, kad pagal 4 straipsnio 2 dalies b punkto nuostatas perdirbėjų pateikta informacija yra neteisinga arba nesilaikyta pagal šias nuostatas prisiimtų įsipareigojimų, taikomos tokios nuobaudos:

a) jei itin netiksliai nurodyti turimi pajėgumai, skiriama bauda, kurios dydis lygus pagalbos, atitinkančios per tuos prekybos metus perdirbtą kiekį, dydžiui; be to, perdirbėjų pavadinimai turi būti pašalinti iš duomenų bazės atitinkamiems prekybos metams; jie turi būti vėl įrašyti į duomenų bazę ne anksčiau kaip kitais prekybos metais, kai pateikiami įrodymai, jog įsigyti reikiami pajėgumai ir (arba) įranga;

b) jei nesilaikoma įsipareigojimų, ypač dėl paruoštos produkcijos kokybės, įskaitant rūšiuojant atmestą produkciją ir (arba) užregistruotą išsamiose ataskaitose, skiriama bauda, kurios dydis lygus pagalbos, atitinkančios per tuos prekybos metus perdirbtą kiekį, dydžiui.

3. Kai paaiškėja, kad sutartyse nurodyta informacija yra neteisinga arba nesilaikoma įsipareigojimų, taikomos tokios nuobaudos:

a) kai individualus augintojas arba augintojų organizacija, be kita ko, nesilaiko įsipareigojimo pristatyti produkciją, kaip nurodyta 5 straipsnio 1 dalies ketvirtojoje įtraukoje, pagalbos suma neišmokama arba, jei jau buvo išmokėta, turi būti grąžinta pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3887/92 [1] 14 straipsnį;

b) kai perdirbėjai nesutinka priimti pagal sutartį pristatytų neperdirbtų džiovintų vynuogių, skiriama bauda, kurios dydis lygus pagalbos, skiriamos atitinkamam plotui, dydžiui.

4. Kai paaiškėja netikslumai tikrinant paraiškas gauti pagalbą, taikomos tokios nuobaudos:

a) kai paaiškėja, kad tikrasis plotas yra didesnis už plotą, kuriam prašoma pagalbos, pagalbos suma skaičiuojama pagal paraiškoje nurodytą plotą.

Jei paaiškėja, kad tikrasis plotas yra mažesnis už plotą, kuriam prašoma pagalbos, pagalbos suma skaičiuojama pagal tikrąjį plotą, atimant (išskyrus *force majeure* aplinkybes) dvigubą perteklinį plotą, jei jis didesnis kaip 3 % arba 0,2 hektaro, tačiau ne daugiau kaip 20 % tikrojo ploto. Augintojų organizacijos grąžina permokėtas sumas ir palūkanas, apskaičiuotas pagal 3 dalies a punkto nuostatas.

Kai perteklinis plotas yra didesnis kaip 20 % tikrojo ploto, pagalbos suma neišmokama arba, jei jau buvo išmokėta, turi būti grąžinta pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3887/92 14 straipsnį.

Tačiau, jei neteisingai deklaruota tyčia arba dėl didelio aplaidumo:

— augintojui ar augintojų organizacijai pagalba nesuteikiama visus tuos prekybos metus,

— jei neteisingai deklaruota tyčia – pagalba nesuteikiama ir visus kitus prekybos metus.

Pirmiau nurodytos pagalbos mažinimo priemonės netaikomos, jei individualūs augintojai ar augintojų organizacijos įrodo, kad nustatydami plotą jie teisingai rėmėsi kompetentingai institucijai priimtina informacija.

Šioje straipsnio dalyje „tikrasis plotas“ reiškia plotą, kuris atitinka visus nustatytus reikalavimus;

b) jei paaiškėja, kad nesilaikyta mažiausiojo derliaus kiekio reikalavimo, individualių augintojų ar augintojų organizacijų ir, kai reikia, perdirbėjo pavadinimai turi būti pašalinti iš duomenų bazės atitinkamiems prekybos metams ir kitiems metams;

c) jei paaiškėja, kad surinktas derlius, nors ir yra didesnis už mažiausiąjį derlių, vis dėlto yra mažesnis už vidutinį derlių, nustatytą nacionalinės institucijos toje teritorijoje, reikia papildomai patikrinti, ar individualus augintojas ar augintojų organizacija jo kiek nors nepardavė šviežių vynuogių ar vyndarystės rinkoje. Jeigu tai ir vynuogynų būklę patikrinus paaiškėja, kad ne visos sklypuose, už kuriuos prašoma pagalbos išaugintos vynuogės yra išdžiovintos, pagalbos suma sumažinama atitinkamai ne pagal deklaruotą paskirtį panaudotam kiekiui. Jei ne pagal deklaruotą paskirtį panaudota daugiau kaip 30 % derliaus, pagalba nesuteikiama. Jei negalima nustatyti, koks derliaus kiekis iš tikrųjų surinktas atitinkamuose sklypuose, ne pagal deklaruotą paskirtį panaudotu laikomas kiekis, atitinkantis skirtumą tarp paraiškoje pagalbai gauti nurodyto kiekio ir kiekio, gauto pagal valdžios institucijų tai geografinei vietovei ir veislei nustatytą vidutinį derliaus kiekį.

5. Kai pagalbos suma išmokėta neteisingai, valstybės narės grąžina reikiamas sumas pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3887/92 14 straipsnį.

Kai aptikti netikslumai yra sietini tik su dalimi augintojo ar augintojų organizacijos ploto ar produkcijos arba dalimi perdirbėjo supirktos ir (arba) perdirbtos produkcijos, skiriamos nuobaudos turi būti proporcingos netikslumams. Baudos dydis turi būti bent du kartus didesnis už pagalbos sumą, atitinkančią neteisingai nurodytą kiekį.

[1] OL L 391, 1992 12 31, p. 36.

10 straipsnis

Šiame reglamente nurodyti patikrinimai atliekami ir nuobaudos skiriamos laikantis tokių Reglamento (EEB) Nr. 3887/92 nuostatų:

— jei regione ar jo dalyje nustatoma didelių pažeidimų – 6 straipsnio 3 dalies paskutinės pastraipos,

— sklypų plotai nustatomi pagal 6 straipsnio 7 dalies pirmos pastraipos nuostatas,

— jei per vėlai pateikiama paraiška dėl registracijos duomenų bazėje ir (arba) paraišką pagalbai gauti – 8 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos,

— *force majeure* aplinkybėmis ir kai skirtinos nuobaudos neskirtos – 11 straipsnio,

— dėl ataskaitos dėl inspekcijos apsilankymo – 12 straipsnio,

— jei ūkininkas atsisako priimti inspekciją – 13 straipsnio,

— 14 straipsnio taisyklių dėl neteisingai išmokėtų sumų grąžinimo,

— 15 straipsnio.

11 straipsnis

Atitinkamos valstybės narės Komisijai kasmet praneša:

a) iki spalio 1 d., remdamosi duomenų bazėje ir sutartyse esančia informacija:

   — bendrą vynuogynų plotą, kuriame auga vynuogių veisles, kurioms skiriama pagalba, išskaidytą pagal veisles, o *Sultana* bei *Muscatel* veislių – ir pagal kategorijas,

   — specializuotą plotą, skirtą džiovinamoms vynuogėms auginti,

   — sutartyse nurodytą kiekvienos veislės plotą ir bendrą sutarčių skaičių, išskiriant su individualiais augintojais ir su augintojų organizacijomis sudarytas sutartis,

   — kiekvienos veislės džiovintoms vynuogėms skirtus pasėlius,

   — augintojų organizacijų skaičių pagal pripažinimo veislę ir jų plotų procentinę dalį; saugojimo pajėgumus,

   — perdirbėjų skaičių ir jų saugojimo bei perdirbimo pajėgumus;

b) iki sausio 31 d.:

   i) pagal paraiškose pagalbai gauti pateiktą informaciją:

      — kiekvienos vynuogių veislės specializuotą plotą, kuriems augintojų organizacijos ir individualūs augintojai prašo pagalbos,

      — augintojų organizacijų ir individualių augintojų užaugintų kiekvienos veislės džiovintų vynuogių kiekį ir vidutinį derlių iš hektaro,

      — hektarų, kuriems valstybių narių kompetentingos institucijos oficialiai suteikė sumažinto derliaus teisę pagal 3 straipsnio 2 dalies ketvirtąją įtrauką, skaičių. Tokie plotai turi būti surašyti atskirai pagal derliaus sumažinimo procentinę dalį ir kiekvieno auginimo ploto pažeidimo veislę;

   ii) pagal paraiškose persodinimo pagalbai gauti pateiktą informaciją:

      — augintojų organizacijų ir individualių augintojų kiekvienos vynuogių veislės plotus, kuriems suteikta persodinimo pagalba, atskirai nurodant persodinimui pirmaisiais, antraisiais ir trečiaisiais metais skirtas išmokas;

c) iki rugsėjo 1 d.:

   — plotus, galiausiai pripažintus tinkamais auginimo pagalbai ir persodinimo pagalbai suteikti esamais prekybos metais,

   — patikrinimų rezultatus, nurodant visus rastus nesklandumus.

12 straipsnis

Perdirbėjams, kurie savo perdirbimo įmonėje džiovina vynuoges dirbtinio džiovinimo būdu, valstybės narės gali suteikti teisę pirkti šviežias vynuoges iš pagalbą gaunančių augintojų ar augintojų organizacijų. Tuo tikslu jie turi pateikti išsamią planuojamo šviežių vynuogių pirkimo programą ir, kad nebūtų piktnaudžiaujama, valstybė narė turi juos specialiai patikrinti.

Valstybės narės informuoja Komisiją apie tokius prašymus ir apie patvirtintas specialias kontrolės priemones.

13 straipsnis

1. Valstybės narės privalo įkurti 2 straipsnio 4 dalyje nurodytą duomenų bazę iki prasidedant 2002–2003 prekybos metams. 1999–2000, 2000–2001 ir 2001–2002 prekybos metais registravimo duomenų bazėje prievolė keičiama prievole iki 1999 m. rugsėjo 1 d. pateikti paraišką dėl registracijos duomenų bazėje pagal 4 straipsnio 2 dalies nuostatas; plotų nuorodos ir sklypų identifikacija turi atitikti žemės registro nuorodas ar kitokią identifikaciją, kurias už patikrinimus tose zonose atsakinga institucija pripažįsta tinkamomis.

2. Nuo 1999–2000 iki 2001–2002 prekybos metų taikomos tokios pereinamosios priemonės:

a) valstybės narės gali nuspręsti, kad 1999–2000 prekybos metais iki šio reglamento įsigaliojimo egzistavusių formų augintojų bendrijos atstovauja savo nariams atlikdamos visas operacijas, susijusias su pagalbos džiovintoms vynuogėms auginti sistemos administravimu, jei jos iki 1999 m. rugsėjo 15 d. pateikia paraiškas dėl preliminaraus pripažinimo pagal Reglamento (EB) Nr. 2200/96 14 straipsnį;

b) paraiškos dėl registracijos duomenų bazėje, nurodytos 4 straipsnio 1 dalyje, yra priimtinos, jei pareiškėjai – individualūs augintojai, augintojų organizacijos ar perdirbėjai – įsipareigoja iki 2001–2002 prekybos metų įvykdyti reikalavimus dėl jų registracijos duomenų bazėje, ypač dėl džiovinimo, saugojimo ir perdirbimo sąlygų;

c) 5 straipsnyje nurodytas sutartis sudaro augintojai ar augintojų organizacijos, įskaitant nurodytus a punkte, ir perdirbėjai, kurie pateikė paraiškas dėl registracijos duomenų bazėje; 1999–2000 ir 2000–2001 prekybos metų sutartys sudaromos ne vėliau kaip atitinkamai 1999 m. spalio 15 d. ir 2000 m. rugsėjo 1 d.;

d) prievolė pristatyti ir saugoti neperdirbtas džiovintas vynuoges viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse visiškai įsigalioja nuo 2002–2003 prekybos metų.

Tačiau augintojams, augintojų organizacijoms ir perdirbėjams, kurie naudojosi Tarybos reglamente (EB) Nr. 399/94 [1] numatytomis priemonėmis, ši prievolė galioja:

— ne mažiau kaip 25 % produkcijos kiekio, pristatyto ir saugojamo 1999–2000 prekybos metais,

— ne mažiau kaip 50 % produkcijos kiekio, pristatyto ir saugojamo 2000–2001 prekybos metais,

— visam produkcijos kiekiui, pristatytam ir saugojamam vėlesniais prekybos metais;

e) 6 straipsnio 1 dalyje nurodyta pristatymo laiko riba 1999–2000 prekybos metais yra 1999 m. gruodžio 31 d. Iki 2001–2002 prekybos metų pradžios perdirbėjai gali patikėti saugoti kiekius, kurių jie negali saugoti patys, individualiems augintojams ar augintojų organizacijoms;

f) 9 straipsnio 4 dalies a punkto antros pastraipos ir c punkto nuostatos taikomos nuo 2002–2003 prekybos metų.

14 straipsnis

Valstybės narės per du mėnesius nuo šio reglamento paskelbimo praneša Komisijai apie nacionalines priemones, kurių imtasi jam vykdyti.

15 straipsnis

Nuo 1999–2000 prekybos metų nustoja galioti Reglamentai (EEB) Nr. 2911/90 ir (EEB) Nr. 2347/84.

16 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis pradedamas taikyti nuo 1999–2000 prekybos metų.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1999 m. liepos 22 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

[1] OL L 54, 1994 2 25, p. 3.

I PRIEDAS

BŪTINIAUSI REIKALAVIMAI,

nurodyti 3 straipsnio 1 dalies e punkte

1. Neperdirbtos *Sultana* veislės džiovintos vynuogės turi būti gaminamos iš *Vitis vinifera* L. *Apyrena* veislių (kultūrinių veislių).

   Neperdirbtos *Currants* veislės razinos turi būti gaminamos iš *Vitis vinifera* L. *Juodojo Korinto* veislių (kultūrinių veislių).

   Neperdirbtos *Muscatel* veislės džiovintos vynuogės turi būti gaminamos iš *Vitis vinifera* L. *muscatel* veislių (kultūrinių veislių).

2. Šviežios vynuogės turi atitikti galiojančius reikalavimus, keliamus šviežioms vynuogėms, ypač dėl augalų priežiūros produktų likučių; džiūdamos jos negali liestis su dirvožemiu ir turi būti tinkamai apsaugotos nuo parazitų. Jos turi būti iš anksto išvalytos, kai tinka – sijojant, kad būtų pašalintos šakelių liekanos.

3. Neperdirbtos džiovintos vynuogės turi būti:

   1) sausos; *Muscatel* veislės vynuogės turi turėti ne daugiau kaip 31 % vandens, kitų veislių vynuogės – ne daugiau kaip 14 %;

   2) sveikos, vientisos, tinkamai susiformavusios ir pakankamai gerai išsivysčiusios; beveik vienodos spalvos;

   3) su beveik stangriu ir tampriu minkštimu, kad džiovintos vynuogės nesukietėtų ir nesusikristalizuotų;

   4) be įspaudų, atsiradusių nuo šakelių ar dėl netinkamo tvarkymo;

   5) beveik be puvenų, fermentacijos ar kitų defektų ar pakitimų, bloginančių produkto kokybę ar išvaizdą, net jei tai neplinta;

   6) beveik be gyvų ar negyvų vamzdžių ar erkių, nesvarbu, koks jų išsivystymas;

   7) be akmenukų, matomo smėlio, metalo gabaliukų ir kitų mineralinių priemaišų ar pašalinių medžiagų;

   8) be matomų ar nematomų žmonėms pavojingų apdorojimo produktų liekanų;

   9) beveik be šakučių ar kitokių vynuogių likučių;

   10) be pašalinio kvapo ar skonio;

   11) be lipnių medžiagų, nesvarbu, kokia jų kilmė;

   12) lengvai išimamos iš dėžių, naudojamų joms vežti ar saugoti;

   13) vežamos ir laikomos viena ant kitos uždedamose plastikinėse dėžėse, kurios prieš kiekvienąkart panaudojant išplaunamos;

   14) tokio vienodo dydžio:
   — **neperdirbtos vynuogės**: nuo 4 mm iki 10 mm dydžio; ***Sultana* veislės**: nuo 4 mm iki 11 mm dydžio,
   — ***Muscatel* veislės neperdirbtos vynuogės**: tokio dydžio, kad 100 g sudarytų ne daugiau kaip 130 vynuogių.

4. Leidžiami tokie nuokrypiai:

   1. Kokybė

Defektai	Leistinas nuokrypis (svorio %)
Nevienodos spalvos neperdirbtos džiovintos vynuogės	12
Nepakankamai prinokusios ar išsivysčiusios neperdirbtos džiovintos vynuogės	4
Su puviniais ar fermentuotos neperdirbtos džiovintos vynuogės	4
Pažeistos, su įspaudomis ar suskilusios neperdirbtos džiovintos vynuogės	4
Neperdirbtos džiovintos vynuogės su kristalinės formos cukrumi	10
Vabzdžių, erkių ar kitų parazitų pažeistos neperdirbtos džiovintos vynuogės	2
Neperdirbtos džiovintos vynuogės su matomomis pašalinėmis augalinės kilmės medžiagomis	1

2. Dydis

— **neperdirbtos *Currants* veislės razinos ir *Sultana* veislės vynuogės**:

— didesnės kaip 10 mm dydžio neperdirbtos *Currants* veislės razinos ir didesnės kaip 11 mm dydžio *Sultana* veislės vynuogės turi turėti ne daugiau kaip 6 % vynuogių svorio,

— mažesnės kaip 4 mm dydžio vynuogės turi turėti ne daugiau kaip 2 % vynuogių svorio. Jei neperdirbtos džiovintos vynuogės surinktos Egialijoje, Korintijoje ir Jonijos salose, šis nuokrypis padidinamas iki 4 %,

— ***Muscatel* veislės neperdirbtos vynuogės**: 10 % normos neatitinkančių vynuogių partijoje.

II PRIEDAS

DŽIOVINTŲ VYNUOGIŲ BŪTINIAUSIOS SAVYBĖS,

nurodytos 4 straipsnio 2 dalies b punkto trečiojoje įtraukoje

1. **Apibrėžimas**

Džiovintos vynuogės turi būti *Sultana* arba *Muscatel* veislių arba *Currants* veislės razinos, pagamintos iš *Vitis vinifera* L. veislių vynuogių.

2. **Būtiniausi reikalavimai**

2.1. Džiovintos vynuogės turi būti:

— vientisos,

— sveikos; vartoti netinkama supuvusi ar suirusi produkcija yra atmetama,

— be gyvų vamzdžių ar erkių, nesvarbu, koks jų išsivystymas,

— be neįprastos išorinės drėgmės,

— be pašalinio kvapo ar skonio (leidžiamas nestiprus SO2 ir aliejaus skonis),

— atitinkančios normas,

— švarios ir beveik be matomų pašalinių medžiagų,

— be matomų vabzdžių, erkių ar kitų parazitų pažeidimų,

— be puvinio,

— be nesubrendusių ir (arba) neišsivysčiusių uogų,

— be kamieno gabaliukų,

— be stiebelių (išskyrus *Muscatel* veislę),

— be pažeistų uogų (jei iš uogų pašalintos sėklos, atliekant įprastinę sėklų šalinimo operaciją atsiradę mechaniniai apgadinimai „pažeidimais“ nelaikomi),

— be matomų cukraus kristalų,

— be pašalinių augalinės kilmės medžiagų.

2.2. Džiovintos vynuogės taip pat turi būti:

— panašių veislės savybių,

— turėti pakankamai gerą būdingą skonį, struktūrą ir spalvą,

— būti paruoštos iš pakankamai gerai subrendusių vynuogių,

— būti prasijotos ar parinkto dydžio,

— gali turėti defektų, kurių kiekis neviršija nuostatose dėl leistinų nuokrypių nurodytų ribų, jei džiovintos vynuogės išlaiko svarbiausias savo savybes: bendrą išvaizdą, kokybę, laikymo kokybę ir prekės išvaizdą.

2.3. Džiovintų vynuogių būklė turi būti tokia, kad:

— jas galima būtų vežti ir krauti,

— jos būtų atvežtos į paskirties vietą pakankamai geros būklės.

3. **Vandens kiekis**

Vandens kiekis džiovintose vynuogėse turi būti ne mažesnis kaip 13 % ir ne didesnis kaip: *Malaga*/*Muscatel* veislės – 31 %, veislių su sėklomis – 23 % ir besėklių veislių bei *Currants* veislės razinų – 18 %.

4. **Leistini nuokrypiai**

Leidžiama, kad kiekvienoje produkcijos partijoje būtų tam tikras kiekis klasės reikalavimų neatitinkančios produkcijos. Tokių leistinų nuokrypių dydžiai yra tokie:

BESĖKLĖS

Leistini defektai	Leistinas uogų su defektais kiekis	
	Svorio %	Skaičius
Kamieno gabaliukai (viename kg)	—	2,00
Stiebeliai (%)	—	5,00
Nesubrendusios ir (arba) neišsivysčiusios uogos	4,00	
Uogos su sėklomis tarp besėklių veislių uogų (%)		1,00
Su puviniu	4,00	—
Pažeistos vabzdžių	1,00	—
Pažeistos	5,00	—
Susicukravusios	15,00	—
Su pašalinėmis augalinės kilmės medžiagomis	0,03	—
Mineralinės priemaišos	0,01	—

SU SĖKLOMIS

Leistini defektai	Leistinas uogų su defektais kiekis	
	Svorio %	Skaičius
Kamieno gabaliukai (viename kg)	—	2,00
Stiebeliai (%)	—	5,00
Nesubrendusios ir (arba) neišsivysčiusios uogos	2,00	—
Su puviniu	4,00	—
Pažeistos vabzdžių	1,00	—
Pažeistos	5,00	—
Susicukravusios	15,00	—
Su pašalinėmis augalinės kilmės medžiagomis	0,03	—
Mineralinės priemaišos	0,01	—

CURRANTS VEISLĖS RAZINOS

Leistini defektai	Leistinas uogų su defektais kiekis	
	Svorio %	Skaičius
Kamieno gabaliukai (viename kg)	—	1,00
Stiebeliai (%)	—	3,00
Nesubrendusios ir (arba) neišsivysčiusios uogos	1,50	—
Su puviniu	4,00	—
Pažeistos vabzdžių	1,00	—
Pažeistos	3,00	—
Susicukravusios	15,00	—
Su pašalinėmis augalinės kilmės medžiagomis	0,03	—
Mineralinės priemaišos	0,01	—